



**RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal d'EDMUNDSTON**

**Lundi, le 15 janvier 2007
Salle du Conseil, Hôtel de ville**

(traduction simultanée)

Présents: Gérald Allain, Maire
 Marc Michaud, D.G.A.
 Doreen Banville, Secrétaire adj.

Réal Gervais, Directeur général
Daniel Gagné, D.G.A.

Conseillers :

Quartier 1 Aldéo Nadeau
Quartier 2 Louis Lavoie
Quartier 3 Gérald Morneau
Quartier 4 Charles Fournier

Réal Morneau
Albert W. Martin
Don Moreau
Michel Dubé

La réunion débute à 20h00 sous la présidence du Maire Allain. M. le Maire reconnaît M. Michel McSween pour son titre de bénévole de l'année par Soccer N. B.

Il est proposé par Michel Dubé et appuyé de Don Moreau que l'ordre du jour soit adopté tel que modifié.
Adoptée.

2007-001 M. Gérald Morneau propose que le procès-verbal suivant soit accepté tel que présenté :
18 décembre 2006 – Réunion ordinaire publique
Appuyée par Aldéo Nadeau.
Adoptée.

ARRÊTÉ MUNICIPAL NO. 11-2007

**BUDGET D'OPÉRATION DE LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT
DU CENTRE DES AFFAIRES D'EDMUNDSTON INC. POUR L'ANNÉE 2007**

La Secrétaire adjointe procède à la 3^e lecture par titre de l'Arrêté No. 11-2007 et la proposition suivante est approuvée :

2007-002 M. Louis Lavoie propose que l'Arrêté municipal No. 11-2007 concernant le budget d'opération de la Société de développement du Centre des Affaires d'Edmundston Inc. pour l'année 2007 soit adopté.
Appuyée par Michel Dubé.
Adoptée.

ARRÊTÉ MUNICIPAL No. 24R-2007

ANNEXE A – TARIFS ANNUELS D'EAU ET D'ÉGOUTS

La Secrétaire adjointe procède à la 1^{ère} et 2^e lecture de l'Arrêté No. 24R-2007.

MODIFICATIONS À L'ARRÊTÉ DE ZONAGE D'EDMUNDSTON (ZONE 1)

La secrétaire adjointe procède à la 1^{ère} lecture en entier et la 2^e lecture par titre des Arrêtés municipaux suivants :

Gestion Verret Inc., rue Le Montagnard	No. 67.Z1.105
Enseignes, modification article 79.4.5	No. 67.Z1.106
Edmundston, 30^e Avenue	No. 67.Z1.107
Plazacorp Property Holdings Inc., 34^e Avenue	No. 67.Z1.108

Aucune objection n'est reçue à l'égard des 4 arrêtés mentionnés ci-haut.

RPB Construction Ltée, extension rue Perron **No. 67.Z1.102**

2007- 003 M. Charles Fournier propose que les résolutions No. 2006-110 et 2006-111 en date du 11 septembre 2006 soient rescindées et que la 3^e lecture de l'Arrêté municipal No. 67.Z1.102, concernant la modification à l'Arrêté de zonage d'une propriété appartenant à RPB Construction Ltée sur la rue Perron, soit annulée.
Appuyée par Don Moreau. Adoptée.

La secrétaire adjointe procède ensuite à la 3^e lecture en entier de l'Arrêté municipal No. 67.Z1.102 révisé et la proposition suivante est apportée :

2007- 004 M. Charles Fournier propose que l'Arrêté municipal No. 67.Z1.102 concernant une partie de la propriété de RPB Construction Ltée sur l'extension de la rue Perron, soit adopté.
Appuyée par Don Moreau. Adoptée.

AUTRES DOSSIERS MUNICIPAUX:

ADMINISTRATIFS

BUDGETS D'OPERATION 2007

Le trésorier, Jeannot Raymond, procède à la présentation des budgets d'opération et les propositions suivantes sont apportées :

COMPTE GÉNÉRAL

2007- 005 M. Louis Lavoie propose que le Conseil d'Edmundston accepte que la somme de \$22,402,873 soit le budget total de la municipalité pour l'année 2007, que la somme de \$16,331,688 soit le mandat de la municipalité, et que les taux d'imposition soient les suivants :

1.5950\$ du 100\$ d'évaluation pour la zone 1/Edmundston
1.1463\$ du 100\$ d'évaluation pour la zone 2/Saint-Jacques
1.4591\$ du 100\$ d'évaluation pour la zone 3/Saint-Basile
1.4018\$ du 100\$ d'évaluation pour la zone 4/Verret
1.1262\$ du 100\$ d'évaluation pour la zone 5/DSL de Mad.

**Le Conseil ordonne et prescrit que le mandat soit prélevé par le Ministre des Gouvernements locaux sur l'évaluation des propriétés immobilières qui sont imposables en vertu de la Loi sur l'évaluation et se trouvent dans le territoire de la municipalité d'Edmundston.
Appuyée par Michel Dubé. Adoptée.**

COMPTE EAU ET ÉGOÜTS

**2007- 006 M. Gérald Morneau propose que le Conseil d'Edmundston décide qu'en vertu de l'alinéa 189(4) de la *Loi sur les municipalités*, le budget total de fonctionnement du service d'eau et d'égouts pour l'année 2007 comprenne des revenus de \$5,212,809 et des dépenses de \$5,212,809 et que \$548.00 soit le tarif annuel sur l'ensemble du territoire.
Appuyée par Michel Dubé. Adoptée.**

COMPTE ÉNERGIE

**2007- 007 M. Aldéo Nadeau propose que le Conseil d'Edmundston décide qu'en vertu de l'alinéa 189(4) de la *Loi sur les municipalités*, le budget total de fonctionnement du service d'énergie pour l'année 2007 comprenne des revenus de \$19,025,488 et des dépenses de \$19,025,488.
Appuyée par Michel Dubé. Adoptée.**

M. le Maire émet un communiqué de presse expliquant les principaux enjeux des budgets d'opération 2007.

RESSOURCES HUMAINES - NOMINATION LIEUTENANT INCENDIE

**2007- 008 M. Gérald Morneau propose que soit révoqué toute nomination antérieure de M. Réjean Jalbert et qu'il soit réaffecté sous le regroupement syndical S.C.F.P. local 60 / Incendie au poste permanent de Lieutenant pour le service d'incendie d'Edmundston (Zone 1).
Appuyée par Don Moreau. Adoptée.**

ACQUISITION DE PROPRIETE AU CENTRE-VILLE

**2007- 009 M. Louis Lavoie propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et Napoléon et Patricia Pelletier concernant l'acquisition de la propriété située entre la rue Lynott et la rue de l'Église à Edmundston (#nid 35138056).
Appuyée par Michel Dubé. Adoptée.**

M. le Maire émet un communiqué de presse expliquant la transaction.

ÉNERGIE

NOUVELLE STRUCTURE ORGANISATIONNELLE

2007- 010 M. Don Moreau propose que la nouvelle structure organisationnelle du service d'Énergie d'Edmundston soit acceptée tel que présentée. Appuyée par Michel Dubé. Adoptée.

INFORMATION GÉNÉRALE

- Prochaine réunion publique – 29 janvier 2007 à 20h00

PÉRIODE DE QUESTION :

Certains commentaires sont apportés concernant les dossiers suivants :

- Acquisition de l'Aéroport de St Léonard
- Propriété délabrée voisine du Stade Turgeon
- Vitesse excessive et visibilité réduite – rue Squateck
- Mauvais état de la rue Vimy
- Plaintes concernant les activités de l'arcade dans la rue Ferry

Ajournement de la réunion proposé par Réal Morneau à 21h16.


Gérald Allain, Maire


Doreen Banville, Secrétaire adjointe